

anslut®

007442



SE GOLVFLÅKT

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO GULVWIFTE

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL WENTYLATORA PODŁOGOWEGO

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN FLOOR FAN

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

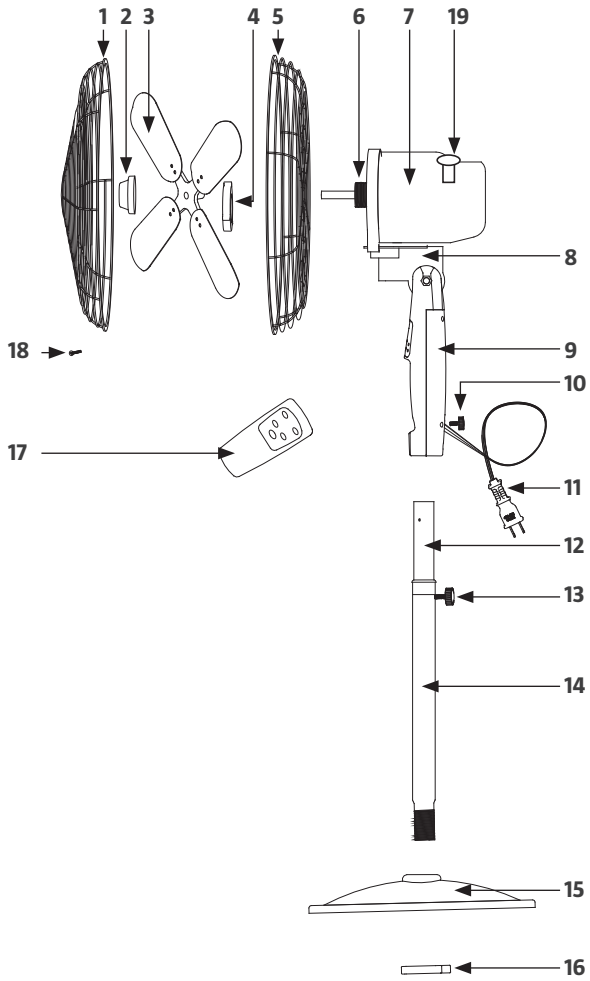
Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

2018-12-10

© Jula AB

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Packa upp produkten och kontrollera att inga delar saknas eller är skadade.
- Se till att förpackningsmaterialet är oåtkomligt för barn och husdjur – kvävningrisk.
- Vidrör inte produkten med våta händer eller kroppsdelar.
- Bär eller dra inte produkten i sladden. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen.
- Använd inte produkten med anordning för varvtalsreglering – risk för elolycksfall.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande användande av produkten av någon med ansvar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten. Låt inte barn använda, rengöra eller underhålla produkten utan övervakning. Lämna aldrig produkten på utan uppsikt.
- Använd inte produkten om den är skadad eller inte fungerar normalt, eller om sladden eller stickproppen är skadad. Lämna produkten till behörig servicerepresentant för kontroll, reparation eller justering.
- Försök inte reparera produkten på egen hand. Lämna den till behörig elektriker eller servicerepresentant.
- Utsätt inte produkten, sladden eller stickproppen för vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.
- Använd inte produkten i närheten av bad, dusch, tvättställ eller simbassäng.

- Installera inte produkten i närheten av värmekällor, som radiator, spis eller annan utrustning som avger värme.
 - Utsätt inte produkten för hög temperatur eller direkt solljus.
 - Utsätt inte produkten för stötar eller kontinuerlig vibration.
 - Utsätt inte produkten för dammig atmosfär.
 - Placera inte produkten så att den inte får tillräcklig ventilation (till exempel i skåp eller hylla).
 - Placera inte produkten på ojämnt underlag.
 - Stäng av produkten och dra ut sladden när produkten inte används.
 - Starta inte produkten förrän den är fullständigt monterad.
 - Undvik kontakt med rörliga delar. För aldrig in några föremål eller kroppsdelar genom produktens öppningar.
- Täck inte över produkten och placera den inte i närheten av gardiner eller möbler – brandrisk.
 - Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.
 - Stäng av produkten, dra ut sladden och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan produkten flyttas eller före rengöring och/eller underhåll.
 - Använd inte andra tillbehör än dem som rekommenderas eller säljs av apparattillverkaren. Användning av andra tillbehör kan orsaka brand, elolycksfall eller personskada.
 - Kontrollera att produkten står stadigt innan du startar den.
 - Dränk inte produkten i vatten eller annan vätska.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Skyddsklass II.
	Godkänd enligt gällande direktiv/ förfordningar.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elavfall.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 VAC, 50 Hz
Sladdlängd	160 cm
Driftvärde (SV)	1,59 (m ³ /min)/W
Uteffekt	60 W
Effektförbrukning i vänteläge (Psb)	0,349 W
max. lufthastighet (c)	3,28 m/s
Energiförbrukning säsong (Q)	18,70 kWh/a
Ingående effekt fläkt (P)	57,23 W
Ljudeffektnivå (LwA)	65,6 dB(A)
Max. flöde fläkt (F)	91,23 m ³ /min
Driftvärdesstandard	IEC 60879:1986 (korr. 1992)
Kapslingsklass	IPX0
Säkerhetsklass	II
Mått	470 x 1230 x 130 x Ø 400 mm

BESKRIVNING

1. *Frontgaller*
2. *Kupolmutter*
3. *Fläktrotor*
4. *Låsmutter för bakre galler*
5. *Bakre galler*
6. *Motorenhet*
7. *Motorhölje*
8. *Fäste*
9. *Elbox*

10. *Låsskruv A*
11. *Sladd*
12. *Övre rör*
13. *Låsskruv B*
14. *Huvudrör*
15. *Bottenplatta*
16. *Fotmutter*
17. *Fjärrkontroll*
18. *Låsskruv för galler*
19. *Knapp för svängning*

BILD 1

MONTERING

1. Lossa låsmuttern (16) från huvudröret (14) och för in huvudröret (14) i fotplattan (15). Skruva fast och dra åt fotmuttern (16).
2. Skruva ut låsskraven B (13) och justera till önskad höjd. Dra åt låsskraven B (13).
3. För på elboxen (9) på det övre röret (12) och dra åt låsskraven A (10).
4. Lossa låsmuttern (4) för det bakre gallret från motorenheten (6) och montera det bakre gallret (5) på motorenheten (6) genom att passa in de tre stiften. Sätt tillbaka och dra åt låsmuttern (4).
5. För på fläktrotorn (3) på motoraxeln och lås med kupolmuttern (2).
6. Placera frontgallret (1) mot det bakre gallret (5), passa in och lås klämman och dra åt gallerlåsskraven (18).

HANDHAVANDE

ANVÄNDNING MED FJÄRRKONTROLL

Sätt i stickproppen (14) i ett nätuttag.

ON/SPEED

Starta produkten genom att trycka på knappen ON/SPEED. Tryck upprepade gånger på knappen för att växla mellan lågt, medelhögt och högt varvtal. Indikeringslampan för inställt varvtal lyser.

OFF-TIMER

Tryck på knappen OFF-TIMER för att ställa in avstängningsfördröjningen till 1, 2, 4 eller 8 timmar. Indikeringslampan för inställd fördröjning lyser.

OFF

Stäng av produkten genom att trycka på knappen OFF.

MODE

- Tryck på knappen MODE för att ställa in önskat läge. Indikeringslampan växlar mellan rött och grönt för varje tryckning.
- När indikeringslampan lyser rött är produkten i läge RYTHM. Produkten växlar mellan litet, medelstort och stort luftflöde, och därefter tillbaka till litet luftflöde. Funktionen utgår från det läge produkten var i när funktionen aktiverades. När funktionen avaktiveras återgår produkten till det läge den var i innan funktionen aktiverades.
- När indikeringslampan lyser grönt är produkten i läge SLEEP. Luftflödet minskas automatiskt 1 steg med 30 minuters intervall, ned till litet luftflöde. Produkten stängs av när den inställda avstängningsfördröjningen löpt ut.

OBS!

- **Fjärrkontrollen har räckvidd minst 10 meter. Funktionerna kan också styras med hjälp av knapparna på produkten.**
- **Svängning 90° kan ställas in med fjärrkontrollen. Motorenheten kan vinklas uppåt eller nedåt för önskad luftriktning. Tryck på knappen för att ställa in önskad vinkel.**

UNDERHÅLL

RENGÖRING

1. Stäng av golvfläkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring.
2. Demontera golvfläkten genom att följa monteringsanvisningarna i omvänd ordning.
3. Rengör golvfläkten med en mjuk trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.

OBS!


- **Dränk aldrig bordsfläkten i vatten eller annan vätska.**
- **Rengör bordsfläkten före förvaring och förvara den torrt i dess förpackning eller annat lämpligt emballage.**

SIKKERHETSANVISNINGER

- Pakk ut produktet, og kontroller at ingen deler mangler eller er skadet.
- Pass på at emballasjen oppbevares utilgjengelig for barn og husdyr – kvelningsfare.
- Produktet må ikke håndteres med våte hender eller andre kroppsdeler.
- Ikke bær eller trekk produktet i ledningen. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen.
- Produktet må ikke brukes med utstyr for turtallsregulering – fare for el-ulykker.
- Produktet er ikke beregnet på bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemninger eller av personer uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke det, med mindre de har fått anvisninger om bruk av produktet av noen som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet. Ikke la barn bruke, rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn. Ikke forlat produktet påslått uten tilsyn.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller ikke fungerer normalt, eller hvis ledningen eller støpselet er skadet. Lever produktet til autorisert servicerepresentant for kontroll, reparasjon eller justering.
- Ikke forsøk å reparere produktet selv, lever det til godkjent elektriker eller servicerepresentant.
- Ikke utsett produktet, ledningen eller støpselet for vann eller annen væske – fare for el-ulykke.
- Produktet må ikke brukes i nærheten av badekar, dusjer, servanter eller svømmebassenger.

- Produktet må ikke installeres i nærheten av varmekilder som radiatorer, komfyrer eller annet utstyr som avgir varme.
- Produktet må ikke utsettes for høy temperatur eller direkte sollys.
- Ikke utsett produktet for støt eller kontinuerlig vibrasjon.
- Ikke utsett produktet for støvete omgivelser.
- Produktet må ikke plasseres slik at det ikke får nok ventilasjon (for eksempel i skap eller hylle).
- Produktet må ikke plasseres på et ujevnt underlag.
- Slå av produktet og trekk ut ledningen når produktet ikke er i bruk.
- Ikke start produktet før det er ferdig montert.
- Unngå kontakt med bevegelige deler. Ikke stikk gjenstander eller kroppsdeler inn i åpningene på produktet.
- Produktet må ikke tildekkes eller plasseres i nærheten av gardiner eller møbler – fare for brann.
- Produktet er bare beregnet for privat bruk.
- Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før produktet flyttes, rengjøres og/eller vedlikeholdes.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som anbefales eller selges av produsenten av apparatet. Hvis du bruker annet tilbehør, kan det føre til brann, el-ulykker eller personskaade.
- Kontroller at produktet står støtt før du starter det.
- Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Brukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Lengde på ledning	160 cm
Ytelsesverdi (SV)	1,59 (m3/min)/W
Effekt	60 W
Strømforbruk i hvilemodus (Psb)	0,349 W
Maksimal luftfartshastighet (c)	3,28 m/s
Sesongspesifikt strømforbruk (Q)	18,70 kWh/a
Viftens inngangsspenning (P)	57,23 W
Lydeffektivnivå (LwA)	65,6 dB(A)
Maks. gjennomstrømningsgrad for vifte (F)	91,23 m3/min
Driftsverdi standard	IEC 60879:1986 (corr. 1992)
Beskyttelsesklasse	IPX0
Sikkerhetsklasse	II
Størrelse	470 x 1230 x 130 x Ø 400 mm

BESKRIVELSE

1. *Frontgitter*
2. *Kapselmutter*
3. *Vifterotor*
4. *Låsemutter for bakre gitter*
5. *Bakre gitter*
6. *Motorenhet*
7. *Motordeksel*

8. *Feste*
9. *El-boks*
10. *Låseskrue A*
11. *Ledning*
12. *Øvre rør*
13. *Låseskrue B*
14. *Hovedrør*
15. *Bunnplate*
16. *Fotmutter*
17. *Fjernkontroll*
18. *Låseskrue for gitter*
19. *Knapp for svinging*

BILDE 1

MONTERING

1. Løsne låsemutteren (16) fra hovedrøret (14) og før hovedrøret (14) inn i fotplaten (15). Skru fast og trekk til fotmutteren (16).
2. Skru ut låseskruen B (13) og juster til ønsket høyde. Trekk til låseskruen B (13).
3. Før el-boksen (9) på det øvre røret (12) og trekk til låseskruen A (10).
4. Løsne låsemutteren (4) for det bakre gitteret fra motorenheten (6) og monter det bakre gitteret (5) på motorenheten (6) ved å rette inn de tre stiftene. Sett på plass igjen og trekk til låsemutteren (4).
5. Før vifterotoren (3) på motorakselen og lås med kapselmutteren (2).
6. Plasser det fremre gitteret (1) mot det bakre gitteret (5), rett inn og lås klemmen og trekk til gitterets låseskrue (18).

BRUK

BRUK MED FJERNKONTROLL

Sett støpselet (14) i en stikkontakt.

ON/SPEED

Start produktet ved å trykke på knappen ON/SPEED. Trykk flere ganger på knappen for å veksle mellom lavt, middels og høyt turtall. Indikatorlampen for innstilt turtall lyser.

OFF-TIMER

Trykk på knappen OFF-TIMER for å sette avstengingsforsinkelsen til 1, 2, 4 eller 8 timer. Indikatorlampen for innstilt forsinkelse lyser.

OFF

Slå av produktet ved å trykke på knappen OFF.

MODE

- Trykk på knappen MODE for å stille inn ønsket modus. Indikatorlampen veksler mellom rødt og grønt for hvert trykk.
- Når indikatorlampen lyser rødt, er produktet i modusen RYTHM. Produktet veksler mellom liten, middels og stor luftstrøm og deretter tilbake til liten luftstrøm. Funksjonen tar utgangspunkt i den modusen produktet var i da funksjonen ble aktivert. Når funksjonen deaktiveres, går produktet tilbake til modusen det var i før funksjonene ble deaktivert.
- Når indikatorlampen lyser grønt, er produktet i modusen SLEEP. Luftstrømmen reduseres automatisk 1 trinn med 30 minutters intervall, ned til liten luftstrøm. Produktet slås av når den innstilte avstengingsforsinkelsen har utløpt.

MERK!

- **Fjernkontrollen har en rekkevidde på minst 10 meter. Funksjonene kan også styres ved hjelp av knappene på produktet.**
- **Svinging 90° kan stilles inn med fjernkontrollen. Motorenheten kan vinkles oppover eller nedover for ønsket luftretning. Trykk på knappen for å stille inn ønsket vinkel.**

VEDLIKEHOLD

RENGJØRING

1. Slå av gulviften, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring.
2. Demonter gulviften ved å følge monteringsanvisningene i omvendt rekkefølge.
3. Rengjør gulviften med en myk klut fuktet med et mildt rengjøringsmiddel.

MERK!





- **Bordviften må ikke senkes ned i vann eller annen væske.**
- **Rengjør bordviften før oppbevaring, og oppbevar den tørt i emballasjen eller annen egnet innpakning.**

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Rozpakuj produkt i sprawdź, czy w zestawie nie brakuje żadnych części i czy nie są one uszkodzone.
- Upewnij się, że opakowanie urządzenia znajduje się w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych – stwarza ono ryzyko uduszenia.
- Nie dotykaj produktu mokrymi rękoma ani innymi częściami ciała.
- Nie przenoś ani nie ciągnij produktu, trzymając go za przewód. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu znamionowemu.
- Nie używaj produktu z regulatorem prędkości obrotowej – grozi to porażeniem prądem.
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji lub osoby bez wystarczającego doświadczenia lub umiejętności w zakresie jego obsługi, o ile nie uzyskają wskazówek dotyczących obsługi produktu od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem. Nie pozwalaj dzieciom używać, czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru. Nigdy nie pozostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Nie używaj produktu, jeżeli jest niesprawny, nie działa w normalny sposób lub jeżeli kabel lub wtyk są uszkodzone. Aby dokonać przeglądu, naprawy lub regulacji, oddaj produkt do autoryzowanego serwisu.
- Nigdy nie naprawiaj produktu samodzielnie. Zleć naprawę uprawnionemu elektrykowi lub serwisantowi.
- Nie narażaj produktu, przewodu ani wtyku na działanie wody ani innej cieczy – ryzyko porażenia prądem.

- Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznic, umywalki ani basenu.
 - Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, kuchenki lub inne urządzenia emitujące ciepło.
 - Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i wysoką temperaturą.
 - Nie narażaj produktu na wstrząsy lub ciągłe drgania.
 - Nie narażaj produktu na oddziaływanie zapyłonego otoczenia.
 - Umieść produkt tak, by zapewnić mu wystarczającą wentylację (np. w szafce lub na półce).
 - Nie umieszczaj produktu na nierównym podłożu.
 - Wyłącz produkt i odłącz przewód na czas, gdy nie używasz produktu.
 - Nie uruchamiaj produktu, zanim nie zostanie całkowicie zmontowany.
- Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami urządzenia. Nie wkładaj żadnych przedmiotów ani części ciała w otwory produktu.
 - Nie przykrywaj produktu ani nie umieszczaj go w pobliżu zasłon i mebli – grozi to pożarem.
 - Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
 - Przed transportem, czyszczeniem i/lub przystąpieniem do konserwacji wyłącz produkt, wyciągnij wtyk i odczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.
 - Nie stosuj akcesoriów innych niż zalecane lub sprzedawane przez producenta urządzenia. Użycie innych akcesoriów może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
 - Przed uruchomieniem produktu upewnij się, że stoi stabilnie.
 - Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych cieczach.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Klasa ochronności: II.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Długość przewodu	160 cm
Wartość serwisowa (SV)	1,59 (m ³ /min)/W
Moc wyjściowa	60 W
Zużycie energii w trybie czuwania (Psb)	0,349 W
Maksymalna prędkość powietrza (c)	3,28 m/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej (Q)	18,70 kWh/a
Moc wejściowa wentylatora (P)	57,23 W
Poziom mocy akustycznej (Lwa)	65,6 dB(A)
Maks. prędkość nawiewu (F)	91,23 m ³ /min
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879:1986 (zm. 1992)
Stopień ochrony	IPX0
Klasa ochronności	II
Wymiary	470 x 1230 x 130 x Ø400 mm

OPIS

1. *Kratka przednia*
2. *Nakrętka kołpakowa*
3. *Wirnik wentylatora*
4. *Nakrętka zabezpieczająca kratkę tylną*
5. *Kratka tylna*
6. *Korpus silnika*

7. *Obudowa silnika*
8. *Uchwyt*
9. *Skrzynka elektryczna*
10. *Śruba zabezpieczająca A*
11. *Kabel*
12. *Rura górna*
13. *Śruba zabezpieczająca B*
14. *Rura główna*
15. *Podstawa*
16. *Nakrętka podstawy*
17. *Pilot zdalnego sterowania*
18. *Śruba zabezpieczająca kratkę*
19. *Przycisk obrotu*

RYS. 1

MONTAŻ

1. Odkręć nakrętkę zabezpieczającą (16) od rury głównej (14) i wprowadź rurę główną (14) w podstawę (15). Przykręć i dokręć nakrętkę podstawy (16).
2. Odkręć śrubę zabezpieczającą B (13) i ustaw żądaną wysokość. Dokręć śrubę zabezpieczającą B (13).
3. Nałóż skrzynkę elektryczną (9) na górną rurę (12) i dokręć śrubę zabezpieczającą A (10).
4. Odkręć nakrętkę zabezpieczającą (4) tylną kratkę korpusu silnika (6) i zamontuj tylną kratkę (5) na korpusie silnika (6), dopasowując trzy trzpienie. Nałóż z powrotem i dokręć nakrętkę zabezpieczającą (4).
5. Nałóż wirnik (3) na wał silnika i zabezpiecz nakrętka kołpakową (2).
6. Dopasuj kratkę przednią (1) do tylnej (5), zablokuj zacisk i dokręć śrubę zabezpieczającą kratkę (18).

OBSŁUGA

OBSŁUGA PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

Włóż wtyk (14) do gniazda.

ON/SPEED

Włącz produkt, naciskając przycisk ON/SPEED. Naciskaj przycisk kilkakrotnie, aby przełączać między niską, średnią a wysoką prędkością obrotową. Zaświeci się lampka kontrolna ustawionej prędkości obrotowej.

OFF-TIMER

Naciśnij przycisk OFF-TIMER, aby ustawić opóźnienie wyłączenia na 1, 2, 4 lub 8 godzin. Zaświeci się lampka kontrolna ustawionego opóźnienia.

OFF

Wyłącz produkt, naciskając przycisk OFF.

MODE

- Naciśnij przycisk MODE, aby ustawić żądany tryb. Z każdym naciśnięciem lampka kontrolna zmienia kolor na czerwony lub zielony.
- Gdy lampka kontrolna świeci na czerwono, produkt znajduje się w trybie RYTHM. Produkt przełącza pomiędzy małym, średnim a dużym przepływem powietrza, powracając następnie do małego przepływu. Funkcja ta zaczyna pracować w trybie, w którym produkt znajdował się przed włączeniem funkcji. Po wyłączeniu funkcji produkt powraca do tego trybu, w którym znajdował się przed jej włączeniem.
- Gdy lampka kontrolna świeci na zielono, produkt znajduje się w trybie SLEEP. Przepływ powietrza zmniejszany jest automatycznie o 1 stopień co 30 minut aż do osiągnięcia małego przepływu

powietrza. Produkt wyłącza się automatycznie po osiągnięciu ustawionego czasu opóźnienia wyłączenia.

UWAGA!

- **Zasięg pilota wynosi co najmniej 10 metrów. Funkcjami można również sterować za pomocą przycisków na produkcie.**
- **Ustawianie obrotu o 90° odbywa się przy pomocy pilota zdalnego sterowania. Moduł silnika można odchylić w górę lub w dół, aby uzyskać odpowiedni kąt nawiewu. Naciśnij przycisk, aby ustawić żądany kąt.**

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz wentylator, wyjmij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Zdemontuj wentylator, stosując się do wskazówek powyżej w odwrotnej kolejności.
3. Czyść wentylator miękką szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym.

UWAGA!





- **Nigdy nie zanurzaj wentylatora w wodzie ani innych płynach.**
- **Wyczyść wentylator przed odłożeniem go do przechowywania i przechowuj go w suchym miejscu w oryginalnym lub innym odpowiednim opakowaniu.**

SAFETY INSTRUCTIONS

- Unpack the product and check that no parts are missing or damaged.
- Keep the packaging material out of the reach of children and pets – risk of suffocation.
- Do not touch the product with wet hands.
- Do not carry or pull the product by the power cord. Do not pull the power cord to pull out the plug.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage.
- Do not use the product with a speed controller – risk of electric shock.
- The product is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or knowledge on how to use it, unless they have received instructions concerning the use of the product from someone who is responsible for their safety.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the product. Do not allow children to use, clean or maintain the product without supervision. Never leave the product unattended when switched on.
- Do not use the product if it is damaged or not working properly, or if the power cord or plug are damaged. Take the product to an authorised service centre to be checked, repaired or adjusted.
- Do not attempt to repair the product yourself. Take it to an authorised electrician or service centre.
- Do not expose the product, power cord or plug to water or any other liquid – risk of electric shock.
- Do not use the product near a bath, shower, wash basin or swimming pool.

- Do not install the product near sources of heat, such as a radiator, cooker or other equipment that produces heat.
 - Do not expose the product to high temperatures or direct sunlight.
 - Do not subject the product to knocks or vibration.
 - Do not expose the product to dusty conditions.
 - Do not place the product so that it does not receive sufficient ventilation (for example, in a cupboard or on a shelf).
 - Do not place the product on an uneven surface.
 - Switch off the product and pull out the plug when the product is not in use.
 - Do not start the product until it is fully assembled.
 - Avoid contact with moving parts. Never poke any objects or parts of your body in the openings on the product.
- Do not cover the product or place it near curtains or furniture – fire risk.
 - The product is only intended for household use.
 - Switch off the product, unplug the power cord and wait until all moving parts have completely stopped before moving, cleaning and/or maintenance.
 - Do not use accessories other than those recommended or sold by the appliance manufacturer. The use of other accessories can result in fire, electric shock or personal injury.
 - Check that the product is stable before starting it.
 - Do not immerse the product in water or any other liquid.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Safety class II.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Cord length	160 cm
Service value (SV)	1.59 (m ³ /min)/W
Output	60 W
Power consumption in standby mode (Psb)	0.349 W
maximum air velocity (c)	3.28 m/s
Seasonal electricity consumption(Q)	18.70 kWh/a
Fan power input(P)	57.23 W
Sound power level (Lwa)	65.6 dB(A)
Max fan flow rate(F)	91.23 m ³ /min
Operating value standard	IEC 60879:1986 (corr. 1992)
Protection rating	IPX0
Safety class	II
Size	470x1230x130x∅400 mm

DESCRIPTION

1. *Front grille*
2. *Dome nut*
3. *Fan blade*
4. *Lock nut for rear grille*
5. *Rear grille*
6. *Motor unit*
7. *Motor casing*

8. *Bracket*
9. *Electrical box*
10. *Locking screw A*
11. *Power cord*
12. *Top tube*
13. *Locking screw B*
14. *Main tube*
15. *Base plate*
16. *Base nut*
17. *Remote control*
18. *Locking screw for grille*
19. *Oscillation button*

FIG. 1

ASSEMBLY

1. Loosen the lock nut (16) from the main tube (14) and insert the main tube (14) into the base plate (15). Tighten the base nut (16).
2. Unscrew the locking screw B (13) and adjust to an appropriate height. Tighten the locking screw B (13).
3. Fit the junction box (9) on the upper tube (12) and tighten the locking screw A (10).
4. Loosen the lock nut (4) for the back grille from the motor unit (6) and fit the back grille (5) on the motor unit (6) by aligning the three pins. Refit and tighten the lock nut (4).
5. Fit the fan blade (3) on the motor shaft and lock with the dome nut (2).
6. Position the front grille (1) against the back grille (5), align and lock the clamp and tighten the grille locking screw (18).

USE

USING WITH THE REMOTE CONTROL

Plug the plug (14) into a power point.

ON/SPEED

Start the product by pressing the ON/SPEED button. Press the button repeatedly to switch between low, medium and high speed. The status light for the set speed comes on.

OFF-TIMER

Press the OFF-TIMER button to set the shut-off delay to 1, 2, 4 or 8 hours. The status light for the set delay comes on.

OFF

Switch off the product by pressing the OFF button.

MODE

- Press the MODE button to set the required mode. The status light switches between red and green each time the button is pressed.
- When the status light is red the product is in RHYTHM mode. The product switches between small, medium and large airflow, and then back to the small airflow. The function starts from the mode the product was in when the function was enabled. When the function is disabled the product returns to the mode it was in before the function was enabled.
- When the status light is green the product is in SLEEP mode. The airflow automatically decreases 1 step at 30-minute intervals, down to small airflow. The product switches off when the set switch-off delay has elapsed.

NOTE:

- **The remote control has a range of at least 10 metres. The functions can also be controlled by using the buttons on the product.**
- **90° oscillation can be set with the remote control. The motor unit can be tilted upwards or downwards to the desired airflow direction. Press the button to set the required angle.**

MAINTENANCE

CLEANING

1. Switch off the floor fan, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning.
2. Dismantle the floor fan by following the assembly instructions in the reverse order.
3. Clean the floor fan with a soft cloth moistened with a mild detergent.

NOTE:

- **Never immerse the floor fan in water or any other liquid.**
- **Clean the floor fan before putting it away, and store it in a dry place in its box or other suitable packaging.**